Мовчання — не золото

 Пабло Неруда<br />
Мовчання — не золото

Перекладач: К.Дрок<br />
Джерело: З книги: Антологія зарубіжної поезії другої половини ХІХ — ХХ сторіччя (укладач Д.С.Наливайко).— К.: "Навчальна книга", 2002.

А чому рубін промениться<br />
Пасмами пломінкими?<br />
А чому осередок топаза<br />
Заповнили соти жовтаві?<br />
А чому колір снів чарівливих<br />
Міняє троянда ясна?<br />
А чому самоцвіт холодний,<br />
Як утоплениця в воді?<br />
Що в зоряну ніч липневу<br />
Примушує блякнути небо?<br />
Де ящірка для хвоста<br />
Купила строкату фарбу?<br />
Де горить підземний вогонь,<br />
Що життя повертає гвоздикам?<br />
Де добуває сіль<br />
В зорах своїх прозорість?<br />
Де вугіль спав і прокинувся<br />
Таким безконечно чорним?<br />
Де в світі купують тигри<br />
Золото й траур стрічок?<br />
Коли про свій запах ніжний<br />
Дізналася вперше жимолость?<br />
Коли зрозуміла сосна<br />
Про своє запашне багатство?<br />
Де апельсини вивчають<br />
Науку вічного сонця?<br />
Як дим підійматись навчивсь?<br />
Як розмовля коріння?<br />
Де зорі вільгість беруть?<br />
А чому вічно злий скорпіон?<br />
А слон благодушний і добрий?<br />
Про що черепаха міркує?<br />
Куди ховається тінь?<br />
Яку мелодію дощ виспівує?<br />
Де помирають птиці?<br />
А чому зелені листки?<br />
Так мало іще ми знаєм,<br />
Про дещо тільки здогадуємось,<br />
Повільно так осягаєм.<br />
Для запитань — мало життя!..